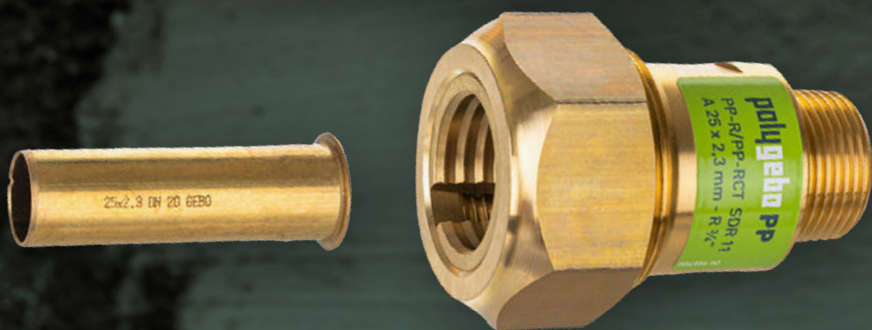
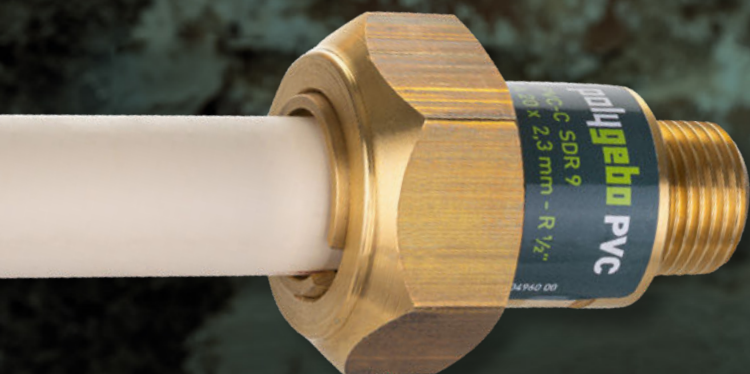


# polygebo

## MOSAZNÁ SVĚRNÁ SPOJKA VČETNĚ OPĚRNÉHO POUZDRA





## PRO OPRAVY PP NEBO PVC TRUBEK

### DŮLEŽITÉ POZNATKY

#### Vhodnost pro pitnou vodu:

- Všechny součásti série 330 a 331, které přicházejí do styku s pitnou vodou, splňují aktuální německé platné hygienické požadavky na pitnou vodu od Německé agentury pro životní prostředí a ze seznamů materiálového složení 4MSI.

#### Médium:

- pitná voda teplá a studená, topná voda

#### Provozní tlak a teplota:

**Pitná voda:** studená voda do +25°C/max. 10 bar a teplá voda do +80°C/max. 6 bar

**Topná voda:** do +80°C/max. 6 bar

#### Materiály:

- Těleso spojky z mosazi vhodné pro pitnou vodu.
- Těsnění EPDM vhodné pro pitnou vodu.

### OBEČNÁ INFORMACE

#### Výhody

- Nejsou potřeba žádné speciální nástroje
- Perfektní oprava díky technologii svěrné spojky (bez lepení a svařování)
- Extrémně časově úsporná oprava
- Perfektní přechod na jiné typy potrubí
- Spoj je odolný v tahu a smyku
- SDR popisuje poměr průměr/tloušťka stěny (Standardní poměr rozměrů)
- Opláštěné trubky je nutné sloupnout podle pokynů výrobce trubky
- Pokud není označení potrubí zcela čitelné, je třeba se poradit s výrobcem potrubí
- Při řezání trubky potřebuje instalatér znát délku opěrného pouzdra - tuto délku si musí vyznačit na vnější straně trubky. Délka trubky musí být o 10 mm větší než délka opěrného pouzdra.

#### Speciálně pro PVC

- Instalace možná se zbytkovou vodou
- Žádná doba tuhnutí pro adhezivní roztoky

# POLYGEBO PVC

MOSAZNÁ SVĚRNÁ SPOJKA VČETNĚ  
OPĚRNÉHO POUZDRA SÉRIE 331

PRO POTRUBÍ PVC-C  
PODLE DIN 8079/8080, SDR 9



## TABULKA VHODNOSTI

MATERIÁL POTRUBÍ	STANDARD POTRUBÍ	VNĚJŠÍ Ø POTRUBÍ	TLOUŠŤKA STĚN (MM)	
			SDR 9 (POTRUBÍ F)	SDR 9 (POTRUBÍ T)
PVC-C	DIN 8079 DIN 8080	16 mm	- 2,0	- 1,8
		20 mm	✓ 2,3	✓ 2,3
		25 mm	✓ 2,8	✓ 2,8
		32 mm	✓ 3,6	✓ 3,6
		40 mm	✓ 4,5	✓ 4,5
		50 mm	✓ 5,6	✓ 5,6

## VELIKOSTI A ROZMĚRY

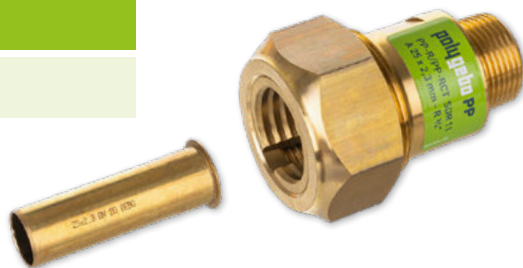
KÓD	VNĚJŠÍ Ø POTRUBÍ X TLOUŠŤKA STĚNY V MM	SPOJOVACÍ ZÁVIT R PODLE DIN EN 10226-1 NEBO ISO 7/1	MONTÁŽNÍ ROZMĚR DĚLKA SPOJKY/ ŠÍŘKA ÚHLOPŘÍČKY/ VELIKOST KLÍČE V MM	DĚLKA OPĚRNÉHO POUZDRA V MM
16331000120	20 x 2,3	1/2"	61 / 47 / 41	60
16331000225	25 x 2,8	3/4"	71 / 53 / 46	65
16331000332	32 x 3,6	1"	83 / 64 / 55	70
16331000440	40 x 4,5	1 1/4"	89 / 75 / 65	75
16331000550	50 x 5,6	1 1/2"	98 / 81 / 70	80



# POLYGEBO PP

## MOSAZNÁ SVĚRNÁ SPOJKA VČETNĚ OPĚRNÉHO POUZDRA SÉRIE 330

PRO POTRUBÍ PP-R/PP-RCT  
PODLE DIN 8077/8078, SDR 11



### TABULKA VHODNOSTI

			TLOUŠŤKA STĚNY (MM)			
MATERIÁL POTRUBÍ	STANDARD POTRUBÍ	VNĚJŠÍ Ø POTRUBÍ	SDR 6	SDR 7.4	SDR 9	SDR 11*
PP-R/PP-RCT	DIN 8077 DIN 8078	20 mm	- 3.4	- 2,8	- 2,3	✓ 1,9
		25 mm	- 4.2	- 3,5	- 2,8	✓ 2,3
		32 mm	- 5.4	- 4,4	- 3,6	✓ 2,9
		40 mm	- 6.7	- 5,5	- 4,5	✓ 3,7
		50 mm	- 8.3	- 6,9	- 5,6	✓ 4,6

\* V současné době testováno pro trubky s tloušťkou stěny SDR 11; jiné tloušťky stěny jako SDR 6; 7.4 a 9 budou následovat.

### VELIKOSTI A ROZMĚRY

KÓD	VNĚJŠÍ Ø POTRUBÍ X TLOUŠŤKA STĚNY V MM	SPOJOVACÍ ZÁVIT R PODLE DIN EN 10226-1 NEBO ISO 7/1	MONTÁŽNÍ ROZMĚR DÉLKA SPOJKY/ ŠÍŘKA ÚHLOPŘÍČKY/ VELIKOST KLÍČE V MM	DÉLKA OPĚRNÉHO POUZDRA V MM
15330000120	20 x 1,9	1/2"	61 / 47 / 41	60
15330000225	25 x 2,3	3/4"	71 / 53 / 46	65
15330000332	32 x 2,9	1"	83 / 64 / 55	70
15330000440	40 x 3,7	1 1/4"	89 / 75 / 65	75
15330000550	50 x 4,6	1 1/2"	98 / 81 / 70	80

## NÁVOD K MONTÁŽI SVĚRNÁ SPOJKA VČETNĚ OPĚRNÉHO POUZDRA

## POLYGEBO PP

pro trubky PP-R/PP-RCT podle DIN 8077/8078, SDR 11, Série 330

**Vhodné pro pitnou vodu:**

Všechny díly série 330 v kontaktu s pitnou vodou splňují aktuální německé platné hygienické požadavky na pitnou vodu UBA/Umweltbundesamt (Německá agentura pro životní prostředí) a odpovídají seznamů pro materiálového složení 4MSI!

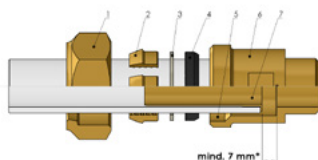
**POZNÁMKY**

K montáži nepoužívejte výrobky obsahující mazivo!

Nepoužívejte pro plyny, oleje nebo stlačený vzduch!

V případě potrubí izolovaného nebo opláštěného

je nutné se před montáží poradit s výrobcem těchto potrubí.



- 1 Kónusová matice
- 2 Svěrný kroužek
- 3 Podložka
- 4 Těsnění
- 5 Těsnicí komora
- 6 Těleso spojky
- 7 Opěrné pouzdro

\* Pozor na hloubku zasunutí!  
Nevkládejte trubku až na konec těla spojky. Zajistěte alespoň 7 mm volného prostoru (viz schéma).

Svěrná spojka polygebo PP/série 330 smí instalovat pouze kvalifikovaný odborník. Je třeba dodržovat stávající normy, uznávaná pravidla technologie a místní předpisy.

Výrobek skladujte v bezprašném prostředí, chraňte před světlem a pokud možno při teplotě do 20°C.

**TECHNICKÉ VLASTNOSTI**

Spojky jsou vhodné pro spojování potrubí. Spojky jsou odolné vůči tahu a pevnost ve smyku. Spojky jsou povoleny pouze pro jednorázovou instalaci.

1. Trubky, které mají být připojeny, nesmí vykazovat křehký lom nebo tvorbu trhlin. Montážní plocha musí být bez nečistot, povrchových škrábanců a oválných tvarů.
2. Připojovanou trubku uřízněte kolmo k ose a opatrně odhrotujte.
3. Označte délku opěrného pouzdra [7] na vnější straně trubky.
4. Nasaďte opěrné pouzdro [7] až na doraz trubky.
5. Nasuňte matici [1], svěrný kroužek [2], podložku [3] a těsnění [4] na konec trubky podle obrázku.
6. Zajistěte minimální vzdálenost 10 mm mezi těsněním [4] a koncem trubky.
7. Vložte konec trubky s jednotlivými prvky do těsnicí komory [5] těla spojky [6].  
Dodržujte vzdálenost nejméně 7 mm od spodní části spojky. Zkontrolujte, zda dokonale sedí.
8. Utáhněte matici [1] s tělesem spojky [6]. Zabraňte otáčení trubky fixací při montáži.
9. Dodržujte následující krouticí momenty: 20 / 25 mm: 100 Nm, 32 / 40 / 50 mm: 140 Nm

Pro teplovodní potrubí: Po montáži aplikujte na potrubní systém maximální pracovní teplotu po dobu nejméně 20 minut. Ihned poté spojku dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.

Pro potrubí se studenou vodou: Po montáži aplikujte studenou vodu na potrubní systém po dobu nejméně 20 minut. Ihned poté spojku dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.

## NÁVOD K MONTÁŽI SVĚRNÁ SPOJKA VČETNĚ OPĚRNÉHO POUZDRA

## POLYGEBO PVC

pro PVC-C-potrubí dle DIN 8079/8080, SDR 9, Série 331

**Vhodné pro pitnou vodu:**

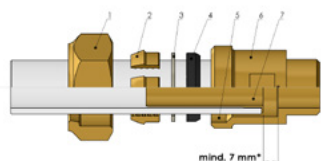
Všechny díly série 331 v kontaktu s pitnou vodou splňují aktuální německé platné hygienické požadavky na pitnou vodu UBA/Umweltbundesamt (Německá agentura pro životní prostředí) a odpovídají seznamů pro materiálového složení 4MSI!

**POZNÁMKY**

K montáži nepoužívejte výrobky obsahující mazivo!

Nepoužívejte pro plyny, oleje nebo stlačený vzduch!

V případě potrubí izolovaného nebo opláštěného je nutné se před montáží poradit s výrobcem těchto potrubí.



- 1 Konusová matice
- 2 Svěrný kroužek
- 3 Podložka
- 4 Těsnění
- 5 Těsnicí komora
- 6 Těleso spojky
- 7 Opěrné pouzdro

\* Pozor na hloubku zasunutí!  
Nevkládejte trubku až na konec těla spojky. Zajistěte alespoň 7 mm volného prostoru (viz schéma).

Svěrná spojka polygebo PVC/série 331 smí instalovat pouze kvalifikovaný odborník. Je třeba dodržovat stávající normy, uznávaná pravidla technologie a místní předpisy.

Výrobek skladujte v bezprašném prostředí, chraňte před světlem a pokud možno při teplotě do 20°C.

**TECHNICKÉ VLASTNOSTI**

Spojky jsou vhodné pro spojování potrubí. Spojky jsou odolné vůči tahu a pevnost ve smyku. Spojky jsou povoleny pouze pro jednorázovou instalaci.

1. Trubky, které mají být připojeny, nesmí vykazovat křehký lom nebo tvorbu trhlin. Montážní plocha musí být bez nečistot, povrchových škrábanců a oválných tvarů.
2. Připojovanou trubku uřízněte kolmo k ose a opatrně odhrotujte.
3. Označte délku opěrného pouzdra (7) na vnější straně trubky.
4. Nasadte opěrné pouzdro (7) až na doraz trubky.
5. Nasuňte matici (1), svěrný kroužek (2), podložku (3) a těsnění (4) na konec trubky podle obrázku.
6. Zajistěte minimální vzdálenost 10 mm mezi těsněním (4) a koncem trubky.
7. Vložte konec trubky s jednotlivými prvky do těsnicí komory (5) těla spojky (6).  
Dodržte vzdálenost nejméně 7 mm od spodní části spojky. Zkontrolujte, zda dokonale sedí.
8. Utáhněte matici (1) s tělesem spojky (6). Zabraňte otáčení trubky fixací při montáži.
9. Dodržujte následující krouticí momenty: 20 / 25 mm: 100 Nm, 32 / 40 / 50 mm: 140 Nm

Pro teplovodní potrubí: Po montáži aplikujte na potrubní systém maximální pracovní teplotu po dobu nejméně 20 minut. Ihned poté spojku dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.

Pro potrubí se studenou vodou: Po montáži aplikujte studenou vodu na potrubní systém po dobu nejméně 20 minut. Ihned poté spojku dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.